

Portable DVD Player

PET720

PET725

Manual do usuário

Käyttöoppaita

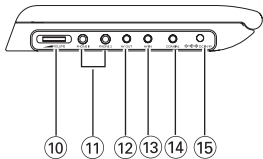
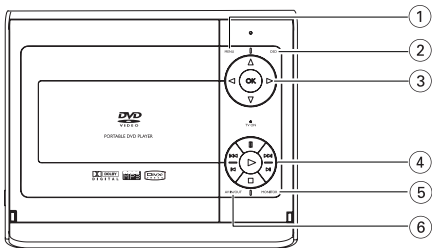
**εγχειρίδιο χρήσης**

Руководство пользователя

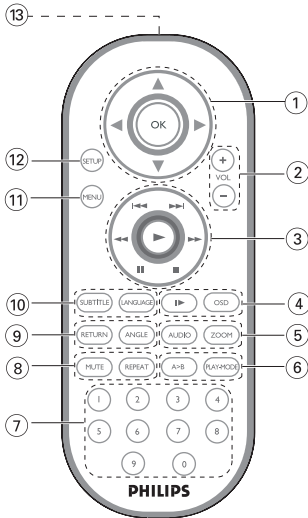


**PHILIPS**

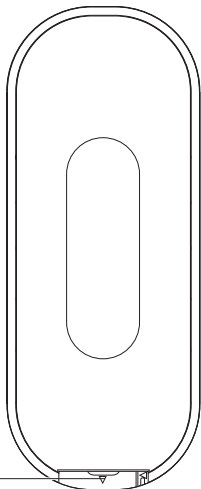
1



2



14



## Κουμπιά χειρισμού βασικής μονάδας (Δείτε εικόνα 1)

- ① **MENU** .....Εμφανίζει τη σελίδα MENU (MENU)
- ② **OSD**.....Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προβολής στην οθόνη (OSD)
- ③ ▲, ▼, ◀, ▶.....Κουμπί μετακίνησης πάνω / κάτω / αριστερά / δεξιά  
**OK** .....Επιβεβαιώνει μια επιλογή
- ④ **II**.....Διακόπτει προσωρινά την αναπαραγωγή  
▶.....Ξεκινά /συνεχίζει την αναπαραγωγή  
■.....Πατήστε δύο φορές για να σταματήσετε την αναπαραγωγή  
◀◀ / ▶▶.....Για προηγούμενα (◀◀) ή επόμενα (▶▶) κεφάλαια, κομμάτια ή τίτλους  
◀ / ▶.....Μετακίνηση προς τα πίσω (◀) ή Μετακίνηση προς τα εμπρός (▶)
- ⑤ **MONITOR** .....Εμφάνιση επιλογών
- ☼ Για προσαρμογή της φωτεινότητας με ◀ ▶
  - ☼ Για προσαρμογή των χρωμάτων με ◀ ▶
  - ☐ Για προσαρμογή της οθόνης σε 16:9 ή 4:3 με ◀ ▶
- ⑥ **AV IN/OUT**.....– A/V OUT  
– A/V IN (AUX)

## Πρόσοψη συσκευής αναπαραγωγής (Δείτε εικόνα 1)

- ⑦ **POWER/CHG** .....Ένδειξη ισχύος και φόρτισης  
**IR** .....Αισθητήρας υπερέθρων

## Επισκόπηση χαρακτηριστικών και λειτουργιών

### Αριστερή πλευρά συσκευής αναπαραγωγής (Δείτε εικόνα 1)

- ⑧ ▲ **OPEN** .....Ανοίγει το πορτάκι του δίσκου για εισαγωγή ή αφαίρεση του δίσκου
- ⑨ **ON . POWER . OFF** .....Ενεργοποιεί / απενεργοποιεί τη συσκευή αναπαραγωγής

### Δεξιά πλευρά συσκευής αναπαραγωγής (Δείτε εικόνα 1)

- ⑩ ▲ **VOLUME** .....Ρύθμιση έντασης
- ⑪ **PHONE 1 & 2** .....Υποδοχή ακουστικών
- ⑫ **A/V OUT** .....Υποδοχή εξόδου ήχου/βίντεο
- ⑬ **A/V IN** .....Υποδοχή εισόδου ήχου/βίντεο
- ⑭ **COAXIAL** .....Υποδοχή εξόδου ψηφιακού ήχου
- ⑮ **DC IN 9V** .....Υποδοχή τροφοδοτικού ρεύματος

## ΠΡΟΣΟΧΗ

*Χρήση ρυθμίσεων ή προσαρμογών ή εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από τις παρούσες μπορεί να προκαλέσουν την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία ή άλλο επισφαλή χειρισμό.*

# Τηλεχειριστήριο

## Τηλεχειριστήριο (Δείτε εικόνα 2)

- ① ▲, ▼, ◀, ▶.....Κουμπί μετακίνησης πάνω / κάτω / αριστερά / δεξιά  
**OK**.....Επιβεβαιώνει μια επιλογή
- ② **VOL + / -**.....Ρύθμιση έντασης
- ③ ◀◀ / ▶▶.....Για προηγούμενα (◀◀) ή επόμενα (▶▶) κεφάλαια, κομμάτια ή τίτλους  
**II**.....Διακόπτει προσωρινά την αναπαραγωγή  
▶.....Ξεκινά /συνεχίζει την αναπαραγωγή  
■.....Πατήστε δύο φορές για να σταματήσετε την αναπαραγωγή  
◀◀ / ▶▶.....Μετακίνηση προς τα πίσω(◀◀) ή Μετακίνηση προς τα εμπρός (▶▶)
- ④ **OSD**.....Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προβολής στην οθόνη (**OSD**)  
▶.....Αργή κίνηση
- ⑤ **AUDIO**.....Επιλογέας γλώσσας διαλόγων  
**ZOOM**.....Μεγεθύνει την εικόνα βίντεο
- ⑥ **A > B**.....Για επανάληψη ή διαρκή επανάληψη μιας ακολουθίας σε ένα τίτλο  
**PLAY-MODE**.....Ενεργοποιεί επιλογές σειράς αναπαραγωγής
- ⑦ **0 - 9**.....Αριθμητικό πληκτρολόγιο
- ⑧ **MUTE**.....Πραγματοποιεί σίγαση του ήχου της συσκευής αναπαραγωγής  
**REPEAT**.....Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή κεφαλαίου/τίτλου/δίσκου
- ⑨ **RETURN**.....Για σελίδα μενού VCD  
**ANGLE**.....Επιλέγει γωνία κάμερας DVD
- ⑩ **SUBTITLE**.....Επιλογέας γλώσσας υποτίτλων  
**LANGUAGE**.....Επιλογέας γλώσσας
- ⑪ **MENU**.....Εμφανίζει τη σελίδα MENU (ΜΕΝΟΥ)
- ⑫ **SETUP**.....Μεταβαίνει στο μενού SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ)
- ⑬ **Θύρα υπέρυθρων**
- ⑭ **Θήκη μπαταρίας**

## Το φορητό σας DVD player

Το φορητό σας DVD αναπαράγει ψηφιακούς δίσκους βίντεο σε συμμόρφωση με το παγκόσμιο πρότυπο DVD Video. Με αυτό, θα μπορείτε να απολαύσετε ταινίες πλήρους μήκους με ποιότητα αληθινής κινηματογραφικής εικόνας και στερεοφωνικό ή πολυκαναλικό ήχο (ανάλογα με το δίσκο και τη ρύθμιση της λειτουργίας αναπαραγωγής). Τα μοναδικά χαρακτηριστικά DVD-Video, όπως η δυνατότητα επιλογής κομματιών αναπαραγωγής CD, γλώσσας υποτίτλων και διαφορετικών γωνιών κάμερας (πάλι ανάλογα με το δίσκο), συμπεριλαμβάνονται σε αυτή τη συσκευή. Επιπλέον, το γονικό κλειδώμα σας επιτρέπει να αποφασίσετε ποιες ταινίες θα μπορούν να βλέπουν τα παιδιά σας. Θα βρείτε τη συσκευή αναπαραγωγής εξαιρετικά εύχρηστη χάρη στην δυνατότητα προβολής στην οθόνη (OSD) και στην LCD της συσκευής, σε συνδυασμό με τον έλεγχο μέσω τηλεχειριστηρίου.

## Αποσυσκευασία

Αρχικά ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας που αναφέρονται παρακάτω:

- Φορητό DVD player
- Προσαρμογέας αυτοκινήτου (12V)
- Σετ επαναφορτιζόμενων μπαταριών
- Εγγύηση
- Τσάντα ταξιδιού (μόνον για PET725)
- Τηλεχειριστήριο
- Τροφοδοτικό AC
- Εγχειρίδιο χρήσης
- Καλώδιο ήχου/βίντεο

## Τοποθέτηση

- Τοποθετήστε τη συσκευή αναπαραγωγής σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην την τοποθετήσετε κοντά σε οικιακές συσκευές θέρμανσης και σε σημεία που είναι εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αν η συσκευή αναπαραγωγής δεν μπορεί να διαβάσει σωστά δίσκους CD/DVD, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε ένα CD/DVD καθαρισμού που συνήθως συμπεριλαμβάνεται, για να καθαρίσετε το φακό πριν δώσετε τη συσκευή για επισκευή. Άλλες μέθοδοι καθαρισμού μπορεί να καταστρέψουν το φακό.
- Φροντίστε το πορτάκι του δίσκου να είναι πάντα κλειστό για να μην συγκεντρωθεί σκόνη στο φακό.
- Ο φακός μπορεί να θολώσει αν η συσκευή αναπαραγωγής μεταφερθεί ξαφνικά από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Τότε δεν θα είναι δυνατή η αναπαραγωγή δίσκων CD/DVD. Αφήστε τη συσκευή αναπαραγωγής σε ζεστό περιβάλλον μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

## Φορμά δίσκων που μπορούν να αναπαραχθούν

Εκτός από δίσκους DVD-Video, θα μπορείτε επίσης να αναπαράγετε όλα τα CD εικόνας και ήχου (συμπεριλαμβανομένων των CDR, CDRW, DVD±R και DVD±RW).

## DVD-Video

Ανάλογα με το περιεχόμενό τους (ταινία, βίντεο κλιπ, επεισόδια δραματικής σειράς, κτλ.), αυτοί οι δίσκοι μπορεί να έχουν έναν ή περισσότερους Τίτλους, και κάθε Τίτλος μπορεί να έχει ένα ή περισσότερα Κεφάλαια. Για εύκολη και άνετη πρόσβαση, η συσκευή αναπαραγωγής σας επιτρέπει να μετακινήστε μεταξύ των Τίτλων καθώς και μεταξύ των Κεφαλαίων.



## Video CD

Ανάλογα με το περιεχόμενό τους (ταινία, βίντεο κλιπ, επεισόδια δραματικής σειράς, κτλ.), αυτοί οι δίσκοι μπορεί να έχουν ένα ή περισσότερα κομμάτια, και τα κομμάτια μπορεί να έχουν ένα ή περισσότερα ευρετήρια, ανάλογα με τι αναγράφεται στη θήκη του δίσκου. Για εύκολη και βολική πρόσβαση, η συσκευή αναπαραγωγής σας επιτρέπει να μετακινήστε μεταξύ των κομματιών και επίσης μεταξύ των ευρετηρίων.



## Audio CD / MP3 CD/ WMA

Τα Audio CD/MP3 CD /WMA περιέχουν μόνο μουσικά κομμάτια. Μπορείτε να τα αναπαράγετε με τον συμβατικό τρόπο, δηλαδή μέσω ενός στερεοφωνικού συστήματος χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου ή/και της βασικής μονάδας ή μέσω τηλεόρασης, χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα προβολής στην οθόνη (OSD).



## CD με αρχεία JPEG

Σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής μπορείτε επίσης να προβάλλετε φωτογραφίες JPEG.

## Σχετικά με το DivX (μόνον για PET725)

Το DivX είναι μια δημοφιλής τεχνολογία media που δημιουργήθηκε από την DivX, Inc. Τα αρχεία media περιέχουν βίντεο υψηλής συμπίεσης με υψηλή ποιότητα θέασης που έχει ένα αντίστοιχο μέγεθος αρχείου δείγματος. Τα αρχεία DivX μπορούν επίσης να περιέχουν προηγμένες λειτουργίες media όπως μενού, υπότιτλους και εναλλακτικά κομμάτια ήχου. Πολλά αρχεία DivX media είναι διαθέσιμα για λήψη online, και μπορείτε εύκολα να δημιουργήσετε το δικό σας χρησιμοποιώντας το προσωπικό σας περιεχόμενο και τα εύχρηστα εργαλεία από το DivX.com.



## Zero Bright Dot™

Απολαύστε τις εικόνες υψηλής ποιότητας, οι οποίες είναι απαλλαγμένες από τα ενοχλητικά μαύρα στίγματα, στην οθόνη LCD. Οι οθόνες LCD έχουν συχνά ατέλειες, οι οποίες ορίζονται από τους κατασκευαστές των LCD ως "φωτεινές κουκίδες". Ένας περιορισμένος αριθμός φωτεινών κουκίδων κάποτε θεωρείτο ως αναπόφευκτο αποτέλεσμα της μαζικής παραγωγής των LCD. Με την αυστηρή διαδικασία ποιοτικού ελέγχου που χρησιμοποιεί η Philips στις φορητές συσκευές DVD, οι οθόνες μας LCD παράγονται με μηδενική ανοχή για "φωτεινές κουκίδες". Επιλέξτε Φορητές Συσκευές DVD που συνοδεύονται με την Πολιτική της Philips Zero Bright Dot™, για την εξασφάλιση της βέλτιστης ποιότητας οθόνης.



Η υπηρεσία εγγύησης ποικίλει από περιοχή σε περιοχή. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips για περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες.



## Πηγές τροφοδοσίας

Αυτή η μονάδα λειτουργεί με τροφοδοτικό AC, προσαρμογέα αυτοκινήτου ή με σερτ επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

- Βεβαιωθείτε πως η τάση εισόδου του τροφοδοτικού AC είναι συμβατή με την τοπική τάση. Διαφορετικά, το τροφοδοτικό AC και η μονάδα μπορεί να καταστραφούν.
- Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό AC με βρεγμένα χέρια γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση χρησιμοποιώντας προσαρμογέα αυτοκινήτου (αναπητήρα), βεβαιωθείτε ότι η τάση εισόδου του προσαρμογέα είναι ίδια με την τάση του αυτοκινήτου.
- Βγάξτε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα ή αφαιρέστε το σερτ μπαταριών όταν η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό AC, πιάστε το φικ από το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.

## Ασφάλεια και συντήρηση

- Μην αποσυναρμολογείτε τη μονάδα καθώς οι ακτίνες λέιζερ είναι επικίνδυνες για τα μάτια. Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από κατάλληλα καταρτισμένους ειδικούς.
- Αν στη μονάδα εισέλθει υγρό ή άλλα αντικείμενα, βγάλτε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα για να διακόψετε την τροφοδοσία.
- Προσέξτε να μην σας πέσει κάτω η μονάδα ή να μην υποστεί δυνατούς κραδασμούς γιατί κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Ασφάλεια ακοής: χρησιμοποιείτε μέτρια ένταση ήχου κατά την ακρόαση. Η χρήση των ακουστικών με υψηλή ένταση μπορεί να βλάψει την ακοή σας.
- Σημαντικό (για μοντέλα που διαθέτουν byracked ακουστικά): Η Philips εγγυάται τη συμμόρφωση με τη μέγιστη στάθμη ηχητικής ισχύος των συσκευών αναπαραγωγής ήχου της, όπως αυτή καθορίζεται από τους αρμόδιους ρυθμιστικούς φορείς, μόνο με χρήση του αρχικού μοντέλου των παρεχόμενων ακουστικών. Σε περίπτωση που αυτό το μοντέλο χρειαστεί αντικατάσταση, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης προκειμένου να παραγγείλετε ακριβώς το ίδιο μοντέλο με το αρχικό, το οποίο παρέχεται από τη Philips.
- Ασφάλεια κυκλοφορίας: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα προερχόμενη από εξοπλισμό θέρμανσης ή άμεση επαφή με τον ήλιο.
- αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο: Να μη βυθίζετε το συσκευής αναπαραγωγής σε νερό. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή αναπαραγωγή, ενδέχεται να προκληθεί σημαντική βλάβη και σκουρια.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά τα οποία περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, βενζίνη ή τριπτικά συστατικά, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τη φινιρισμένη επιφάνεια του συσκευής αναπαραγωγής.
- Μην αγγίζετε τους φακούς της συσκευής.

*Σημειώσεις: Όταν η συσκευή αναπαραγωγής χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι κάτι φυσιολογικό.*

## Γενικές πληροφορίες

### Χειρισμός δίσκων

- Μην κολλάτε στο δίσκο χαρτί ή ταινία.
- Φυλάσσετε το δίσκο μακριά από άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Βάζετε το δίσκο σε μια θήκη δίσκου μετά την αναπαραγωγή.
- Για να καθαρίσετε το δίσκο, σκουπίστε τον από το κέντρο προς τα έξω με ένα μαλακό, καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι.



### Κατά τη χρήση της οθόνης LCD

Η οθόνη LCD έχει κατασκευαστεί με χρήση τεχνολογίας υψηλής ακρίβειας. Μπορεί, ωστόσο, να δείτε μικρές μαυρές κουκίδες ή/και έγχρωμες κουκίδες (κόκκινες, μπλε, πράσινες), οι οποίες εμφανίζονται συνεχώς στην LCD. Πρόκειται για φυσιολογικό αποτέλεσμα της διαδικασίας κατασκευής και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.

### Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Έχει παραλειφθεί κάθε περιττό υλικό συσκευασίας. Η συσκευασία μπορεί να διαχωριστεί εύκολα σε τέσσερα υλικά: χαρτόνι, PS, PE, PET.

Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από κάποια εταιρεία που εξειδικεύεται στον τομέα αυτό. Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας ως προς τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλαιών συσκευών.

### Πληροφορίες σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

Οι ονομασίες "DivX, DivX" Certified, και τα αντίστοιχα λογότυπα αποτελούν εμπορικά σήματα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδειάς.

Όλα τα εμπορικά σήματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες.

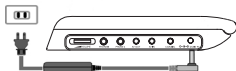
Η αντιγραφή και η διανομή των αρχείων που περιέχονται στην τοποθεσία του Internet / στο CD / VCD / DVD χωρίς άδεια παραβιάζουν τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων και τις διεθνείς συμβάσεις.

Η ονομασία Windows Media και το λογότυπο Windows αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και άλλες χώρες.

## Τροφοδοσία

### Χρήση του τροφοδοτικού AC/DC

Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό στη συσκευή και στην κύρια πηγή τροφοδοσίας (όπως εικονίζεται).



#### ✓ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στη συσκευή, απενεργοποιήστε την πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το μετασχηματιστή/φορτιστή AC.

### Χρήση του προσαρμογέα αυτοκινήτου

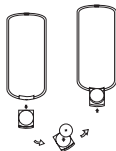
Συνδέστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα αυτοκινήτου στη συσκευή και στην υποδοχή του αναπτήρα του αυτοκινήτου.

#### ✓ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στη συσκευή, απενεργοποιήστε την πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το φορτιστή αυτοκινήτου.
- Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση χρησιμοποιώντας προσαρμογέα αυτοκινήτου (αναπτήρα), βεβαιωθείτε ότι η τάση εισόδου του προσαρμογέα είναι ίδια με την τάση του αυτοκινήτου.

### Ενεργοποίηση του τηλεχειριστηρίου

- 1 Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.  
Αφαιρέστε την προστατευτική πλαστική προεξοχή (μόνο κατά την πρώτη χρήση).
- 2 Τοποθετήστε 1 μπαταρία λιθίου 3V τύπου CR2025 και κλείστε το διαμέρισμα.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.
- Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικαταστήθηκε λανθασμένα.  
Αντικαταστήστε με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου.
- Εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρολυτική διαρροή, η οποία θα διαβρώσει το διαμέρισμα ή θα κάνει τις μπαταρίες να ανατιναχθούν.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.


## Προετοιμασία

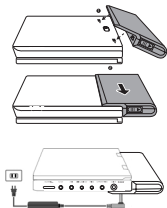
### Τοποθέτηση και φόρτιση του σετ μπαταριών\*

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Τοποθετήστε το σετ μπαταριών όπως εικονίζεται.
- 2 Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό στη συσκευή και στην κύρια πηγή τροφοδοσίας (όπως εικονίζεται). Φορτίστε μέχρι να σβήσει η κόκκινη ένδειξη (περίπου 4,5 - 6,5 ώρες όταν η φόρτιση γίνεται με τη μονάδα απενεργοποιημένη).



#### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

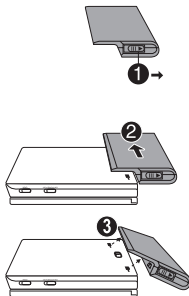
- Είναι φυσιολογικό το σετ μπαταριών να ζεσταθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
-  εμφανίζεται στην οθόνη όταν η μπαταρία είναι χαμηλή.



### Αφαίρεση του σετ μπαταριών

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 2 Βγάλτε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα.
- 3 Αναποδογυρίστε τη συσκευή αναπαραγωγής.
- 4 Πιέστε προς τα κάτω το κλειδί ασφαλείας του σετ μπαταριών ❶.
- 5 Σύρετε και αφαιρέστε το σετ μπαταριών όπως εικονίζεται ❷ ❸.

\*Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν περιορισμένο αριθμό επαναλήψεων φόρτισης και κάποια στιγμή μπορεί να χρειαστούν αντικατάσταση. Η διάρκεια ζωής και ο αριθμός επαναλήψεων φόρτισης της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις ρυθμίσεις.

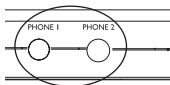


# Προετοιμασία

## Συνδέσεις

### Σύνδεση ακουστικών

Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή **PHONE 1** ή **PHONE 2** της συσκευής.

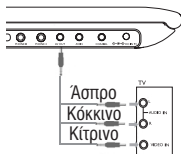


### Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας πριν συνδέσετε πρόσθετο εξοπλισμό.
- Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε τηλεόραση ή ενισχυτή για να απολαύσετε DVD ή караόκε.

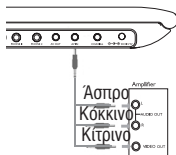
### AV OUT

Στην οθόνη της συσκευής DVD, πιέστε **AV IN/OUT** για να επιλέξετε A/V OUT.



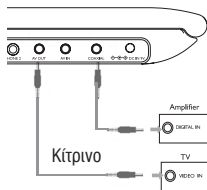
### AV-IN

Στην οθόνη της συσκευής DVD, πιέστε **AV IN/OUT** για να επιλέξετε A/V IN (AUX).



Σύνδεση	Video	Audio (Αριστερό)	Audio (Δεξί)
Χρώμα	Κίτρινο	Άσπρο	Κόκκινο

## Digital Audio Out




### ✓ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Για έξοδο ψηφιακού ήχου μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή του ΟΜΟΑΞΟΝΙΚΟΥ καλωδίου.
- Ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήσης του πρόσθετου εξοπλισμού για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεσή του.
- Οι συσκευές αναπαραγωγής υποστηρίζουν τηλεοράσεις NTSC/PAL/AUTO.

### Πληροφορίες για αυτό το εγχειρίδιο





Αυτό το εγχειρίδιο παρέχει τις βασικές οδηγίες χειρισμού αυτής της συσκευής αναπαραγωγής DVD. Ορισμένοι δίσκοι DVD ωστόσο, είναι έτσι κατασκευασμένοι που χρειάζεται ειδικός χειρισμός ή επιτρέπεται περιορισμένος χειρισμός κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η συσκευή αναπαραγωγής ενδέχεται να μην αποκρίνεται σε όλες τις εντολές του χρήστη. Όταν συμβεί κάτι τέτοιο, ανατρέξτε στις οδηγίες που εσωκλείονται στο δίσκο.

Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη , σημαίνει ότι η ενέργεια δεν επιτρέπεται από τη συσκευή αναπαραγωγής ή το δίσκο.

### Χειρισμός τηλεχειριστηρίου

- Εκτός κι αν αναφέρεται διαφορετικά, όλες οι ενέργειες χειρισμού μπορούν να πραγματοποιηθούν μέσω του τηλεχειριστηρίου. Στρέψετε πάντα το τηλεχειριστήριο απευθείας στη συσκευή αναπαραγωγής, φροντίζοντας να μην υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή της δέσμης υπερύθρων.
- Όταν υπάρχουν πλήκτρα για την εκτέλεση αντίστοιχων ενεργειών στη βασική μονάδα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και αυτά.

### Περιήγηση μενού

- Η συσκευή σας διαθέτει ένα έξυπνο μενού πλοήγησης που σας καθοδηγεί για την πραγματοποίηση διάφορων ρυθμίσεων και ενεργειών.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε σχετικές ενέργειες.
- Χρησιμοποιήστε το , , ,  για να πραγματοποιήσετε πλοήγηση στα μενού.
- Πατήστε το πλήκτρο **OK** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

## Βασικές λειτουργίες

### Ενεργοποίηση για ρύθμιση της γλώσσας OSD

Τα αγγλικά είναι η προεπιλεγμένη γλώσσα προβολής στην οθόνη της συσκευής αναπαραγωγής. Ως γλώσσα προβολής στην οθόνη της συσκευής αναπαραγωγής μπορείτε να διαλέξετε Αγγλικά, Γαλλικά, Ισπανικά, Γερμανικά, Απλοποιημένα Κινέζικα ή Παραδοσιακά Κινέζικα.

Χώρες	Επιλογές γλώσσας OSD
Για Ευρώπη	Αγγλικά, Γαλλικά, Ισπανικά, Γερμανικά
Για Αμερική	Αγγλικά, Γαλλικά, Ισπανικά
Για Ασία Ειρηνικού	Αγγλικά, Κινέζικα (Παραδοσιακά), Κινέζικα (Απλοποιημένα)

- 1 Σύρετε το διακόπτη **POWER** στη θέση **ON** για να θέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε λειτουργία.
- 2 Πατήστε **SET UP** (ΡΥΘΜΙΣΗ) για να εμφανιστεί το μενού ρύθμισης.
- 3 Επιλέξτε **GENERAL SETUP** (ΓΕΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ) και πατήστε **OK**.
- 4 Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **OSD LANG** (ΓΛΩΣΣΑ OSD) και πατήστε ► για να ορίσετε μία από τις επιλογές γλώσσας OSD.
- 5 Επιλέξτε τη γλώσσα προτίμησής σας και πατήστε **OK**.



### Φόρτωση δίσκων και ενεργοποίηση

- 1 Πατήστε **OPEN** για να ανοίξετε το πορτάκι του δίσκου.
- 2 Εισαγάγετε το δίσκο που έχετε επιλέξει με την ετικέτα προς τα πάνω (και όταν εισαγάγετε ένα DVD διπλής όψης). Βεβαιωθείτε ότι έχει καθίσει καλά στη σωστή εσοχή.
- 3 Σπρώξτε απαλά για να κλείσετε το πορτάκι.
- 4 Σύρετε το διακόπτη **POWER** στη θέση **ON** για να θέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε λειτουργία.

#### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής είναι φυσιολογικό να ακούγεται ένας μηχανικός ήχος.



### Αναπαραγωγή δίσκου DVD

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, εισαγάγετε το δίσκο και κλείστε το πορτάκι. Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.. Στην οθόνη εμφανίζεται ο τύπος δίσκου που έχει φορτωθεί. Ο δίσκος μπορεί να σας ζητήσει να διαλέξετε ένα στοιχείο από ένα μενού. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε την επιλογή σας και πατήστε **OK**.

*Σημειώσεις: Επειδή σε διαφορετικές περιοχές οι ταινίες DVD κυκλοφορούν συνήθως σε διαφορετικά χρονικά διαστήματα, όλες οι συσκευές αναπαραγωγής έχουν κωδικούς περιοχής, ενώ οι δίσκοι μπορεί να έχουν προαιρετικό κωδικό περιοχής. Αν στη συσκευή αναπαραγωγής φορτώσετε δίσκο διαφορετικού κωδικού περιοχής, στην οθόνη θα δείτε μια προειδοποίηση κωδικού περιοχής. Ο δίσκος δεν γίνεται να αναπαραχθεί και πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή.*

### Αναπαραγωγή ενός CD ήχου, βίντεο ή δίσκων Divx

- Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, εισαγάγετε το δίσκο και κλείστε το πορτάκι, στην οθόνη εμφανίζεται ο τύπος του δίσκου που έχει φορτωθεί καθώς και πληροφορίες για το περιεχόμενό του. Πατήστε ▶ για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- Κατά την αναπαραγωγή VCD με MTV/καραόκε, πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9) για επιλογή του κομματιού ή πατήστε ▶ ή **OK** για αναπαραγωγή του κομματιού. Πατήστε **RETURN** για επιστροφή στο μενού της επιλογής.

### Αναπαραγωγή δίσκου DivX® (μόνον για PET725)

- Η Philips σας παρέχει του κωδικό εγγραφής DivX® VOD (Παρακολούθηση κατ' απαίτηση), ο οποίος σας επιτρέπει την ενοικίαση ή αγορά βίντεο με χρήση της υπηρεσίας DivX® VOD. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- Επιλογή του DivX® VOD στο μενού SETUP.
- Θα εμφανιστεί ο κωδικός εγγραφής.
- Χρησιμοποιήστε τον κωδικό εγγραφής για αγορά ή ενοικίαση των βίντεο από την υπηρεσία DivX® VOD στη διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Ακολουθήστε τις οδηγίες και πραγματοποιήστε λήψη του βίντεο σε CD-R για αναπαραγωγή σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.



#### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Όταν τα ληφθέντα βίντεο από το DivX® VOD μπορούν να αναπαραχθούν μόνο στη συγκεκριμένη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

### Αναπαραγωγή δίσκων MP3 / WMA

Τα παρακάτω χαρακτηριστικά αναπαραγωγής διατίθενται για δίσκους MP3-CD / WMA. Ανατρέξτε στις αντίστοιχες ενότητες για περισσότερες πληροφορίες.

Έλεγχος έντασης του ήχου, παράλειψη κομματιών, μετακίνηση, επανάληψη, ανακάτεμα σειράς αναπαραγωγής, κτλ.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε τον επιλεγμένο μουσικό φάκελο. Πατήστε **OK** για αναπαραγωγή του κομματιού.



#### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Δεν μπορείτε να αναπαράγετε αρχεία WMA που διαθέτουν προστασία από αντιγραφή.

### Αναπαραγωγή δίσκων JPEG

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε τον επιλεγμένο φάκελο εικόνων. Πατήστε **OK**.

Αυτή η ενέργεια, αξιοποιώντας την οθόνη πλήρους προβολής, εμφανίζει ένα-ένα τα υπόλοιπα αρχεία JPEG που βρίσκονται στον τρέχοντα επιλεγμένο φάκελο.

- Χρησιμοποιήστε το ◀, ▶ για περιστροφή της εικόνας.
- Χρησιμοποιήστε το ▲ για κατακόρυφη αναστροφή.
- Χρησιμοποιήστε το ▼ για οριζόντια αναστροφή.
- Κατά τη διάρκεια της παρουσίασης, πατήστε **MENU** για επιστροφή στην οθόνη του φακέλου.
- Πατήστε ■ για μετάβαση στην προεπισκόπηση ομάδας.
- Χρησιμοποιήστε τον κωδικό ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε την εικόνα προεπισκόπησης και να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

*Σημειώσεις: Εκτός κι αν αναφέρεται διαφορετικά, όλες οι περιγραφόμενες ενέργειες βασίζονται σε χειρισμό μέσω τηλεχειριστηρίου.*

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά. Μην τοποθετείτε πιθανώς επικίνδυνα αντικείμενα πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).

## Γενικά χαρακτηριστικά

### Μετάβαση σε άλλο τίτλο / κομμάτι / κεφάλαιο

Όταν ένας δίσκος διαθέτει περισσότερους από έναν τίτλους ή κομμάτια, μπορείτε να μεταβείτε σε διαφορετικό τίτλο/κομμάτι/κεφάλαιο ως εξής:

- Πατήστε σύντομα **▶▶** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να επιλέξετε τον επόμενο τίτλο / κομμάτι / κεφάλαιο.
- Πατήστε σύντομα **◀◀** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να μεταβείτε στον προηγούμενο τίτλο / κομμάτι / κεφάλαιο.
- Για να μεταβείτε απευθείας σε οποιονδήποτε τίτλο, κομμάτι ή κεφάλαιο, πληκτρολογήστε τον αντίστοιχο αριθμό χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9).



### Πάγωμα εικόνας και αναπαραγωγή καρέ-καρέ

Πατήστε επανειλημμένα **||** για τις παρακάτω επιλογές παγώματος εικόνας και αναπαραγωγής καρέ-καρέ:

**|| x 1**      Pause / Still picture (Παύση/Πάγωμα εικόνας)

**|| x 2**      Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **||▶**

Αφού εμφανιστεί το εικονίδιο **||▶** στην οθόνη, πατήστε επανειλημμένα **||** για αναπαραγωγή καρέ-καρέ. Πατήστε **OK** για επανάφορά της κανονικής αναπαραγωγής.



### Μετακίνηση

Πατήστε επανειλημμένα **▶|** για τις παρακάτω επιλογές αναζήτησης προς τα εμπρός. Πατήστε επανειλημμένα **◀|** για τις παρακάτω επιλογές αναζήτησης προς τα πίσω:

**◀|**  
2 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 2 x)

4 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 4 x)

8 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 8 x)

16 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 16 x)

32 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 32 x)

normal speed (κανονική ταχύτητα)

**▶|**  
2 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 2 x)

4 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 4 x)

8 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 8 x)

16 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 16 x)

32 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 32 x)

normal speed (κανονική ταχύτητα)

Πατήστε **OK** ή **▶** για επαναφορά της κανονικής αναπαραγωγής.



## Γενικά χαρακτηριστικά

### Αργή κίνηση

Πατήστε ► μία ή περισσότερες φορές για τις παρακάτω επιλογές αναπαραγωγής σε αργή κίνηση:



x 1 1/2	x 5*	ταχύτητα αναπαραγωγής σε αργή κίνηση προς τα πίσω 1/2 x
x 2 1/4	x 6*	ταχύτητα αναπαραγωγής σε αργή κίνηση προς τα πίσω 1/4 x
x 3 1/8	x 7*	ταχύτητα αναπαραγωγής σε αργή κίνηση προς τα πίσω 1/8 x
x 4 1/16	x 8*	ταχύτητα αναπαραγωγής σε αργή κίνηση προς τα πίσω 1/16 x

Πατήστε **OK** ή ► για επαναφορά της κανονικής αναπαραγωγής  
\*μόνο για DVD

### Αλλαγή της εξόδου ήχου

Πατήστε επανειλημμένα **AUDIO** για τις παρακάτω επιλογές ήχου.

x 1	Mono left (Αριστερός μονοφωνικός)
x 2	Mono right (Δεξιός μονοφωνικός)
x 3	Mixed mono (Συνδυασμένος μονοφωνικός)
x 4	Stereo (Στερεοφωνικός)



### Ζουμ

Η λειτουργία ζουμ επιτρέπει τη μεγέθυνση της εικόνας βίντεο και την περιήγηση στη μεγεθυμένη εικόνα. Πατήστε επανειλημμένα **ZOOM** για να ενεργοποιήσετε τις παρακάτω επιλογές ζουμ.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normal view (κανονική προβολή)		



## Γενικά χαρακτηριστικά

### Σίγαση

Πατήστε **MUTE** μία φορά για να σιγάσετε τον ήχο της συσκευής αναπαραγωγής.

Πατήστε ξανά **MUTE** για επαναφορά του ήχου



### Επανάληψη

Πατήστε επανειλημμένα **REPEAT** για τις παρακάτω επιλογές επανάληψης:



#### DVD actions (Ενέργειες για DVD)

- |     |  |
|-----|--|
| x 1 | επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή ενός κεφαλαίου     |
| x 2 | επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή ενός τίτλου        |
| x 3 | επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των στοιχείων |
| x 4 | ακυρώνει την επανάληψη                           |

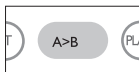
#### VCD actions (Ενέργειες για VCD)

- |     |  |
|-----|--|
| x 1 | επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή ενός κομματιού     |
| x 2 | επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των στοιχείων |
| x 3 | ακυρώνει την επανάληψη                           |
| x 4 | ακυρώνει την επανάληψη                           |

### Επανάληψη A > B

Για να πραγματοποιήσετε επανάληψη ή διαρκή επανάληψη μιας ακολουθίας τίτλου:

- Πατήστε **A > B** στο σημείο έναρξης της επιλογής σας.  
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **A**.
- Πατήστε ξανά **A > B** στο σημείο τέλους της επιλογής σας.  
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **AB** και ξεκινά η αναπαραγωγή της ακολουθίας επανάληψης.
- Πατήστε ξανά **A > B** για να πραγματοποιήσετε έξοδο από την ακολουθία



## Γενικά χαρακτηριστικά

### Λειτουργίες αναπαραγωγής

Πατήστε επανειλημμένα **PLAY MODE** για τις παρακάτω επιλογές σειράς αναπαραγωγής:

x 1 Shuffle (Ανακάτεμα σειράς εκτέλεσης)

x 2 Random (Τυχαία σειρά εκτέλεσης)

x 3 Program (Προγραμματισμένη σειρά εκτέλεσης)

Χρησιμοποιήστε τα (0-9) και **OK** για να πληκτρολογήσετε συγκεκριμένες ρυθμίσεις.



### Έλεγχος έντασης

- Πατήστε +/- για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου από το τηλεχειριστήριο ή
- Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη δεξιά πλευρά της μονάδας.



### Monitor (στη βασική μονάδα)

Πατήστε επανειλημμένα **MONITOR** και χρησιμοποιήστε τα ◀/▶ για να προσαρμόσετε την φωτεινότητα, τα χρώματα και την προβολή (κανονική ή πλήρους οθόνης).



## Ειδικά χαρακτηριστικά DVD

Έλεγχος των περιεχομένων των δίσκων DVD-Video: **Μενού**.

Για τίτλους και κεφάλαια, στο δίσκο μπορεί να συμπεριλαμβάνονται μενού επιλογής. Η λειτουργία μενού του DVD σας επιτρέπει να κάνετε επιλογές από αυτά τα μενού. Πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο ή χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε την επιλογή σας, και στη συνέχεια πατήστε **OK**.

### Μενού δίσκου

Πατήστε **MENU**. Το μενού μπορεί να εμφανίζει σε λίστα διάφορα στοιχεία, για παράδειγμα επιλογές για τις γωνίες της κάμερας, τις ομιλούμενες γλώσσες και τους υπότιτλους, καθώς επίσης και τα κεφάλαια της ταινίας.



### Γωνία κάμερας

Αν ο δίσκος περιέχει σκηνές βιντεοσκοπημένες από διαφορετική οπτική γωνία, εμφανίζεται το εικονίδιο γωνίας, δείχνοντας τον αριθμό των διαθέσιμων γωνιών λήψης και την τρέχουσα γωνία προβολής. Στη συνέχεια μπορείτε αν θέλετε να αλλάξετε τη γωνία της κάμερας.



Πατήστε επανειλημμένα **ANGLE** μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή γωνία προβολής.

Για να επαναφέρετε την κανονική γωνία προβολής, πατήστε επανειλημμένα **ANGLE** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα που αφορά τις γωνίες προβολής.

### Αλλαγή της γλώσσας

Πατήστε **LANGUAGE**. Αν ο τρέχων δίσκος διαθέτει διάφορες επιλογές γλώσσας, σε αυτό το στάδιο οι επιλογές αυτές εμφανίζονται στην οθόνη. Πατήστε επανειλημμένα **LANGUAGE** μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή επιλογή γλώσσας.



### Υπότιτλοι

Πατήστε **SUBTITLES**. Αν ο τρέχων δίσκος διαθέτει διάφορες επιλογές υποτίτλων, σε αυτό το στάδιο οι επιλογές αυτές εμφανίζονται στην οθόνη. Πατήστε επανειλημμένα **SUBTITLES** μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή επιλογή υποτίτλων.



## Ενέργειες για OSD

Για να αλλάξετε τις επιλογές αναπαραγωγής δίσκου, εκτός από τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τη δυνατότητα OSD.

- 1 Πατήστε **OSD** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Εμφανίζεται μια λίστα χαρακτηριστικών.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲ ▼** για να επισημάνετε την επιλογή σας.

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

FILE	Πληκτρολογήστε τον αριθμό αρχείου που θέλετε
TITLE	πληκτρολογήστε τον αριθμό του επιθυμητού τίτλου
CHAPTER	πληκτρολογήστε τον αριθμό του επιθυμητού κεφαλαίου
AUDIO	ενεργοποιήστε επιλογές ήχου
SUBTITLE	ενεργοποιήστε επιλογές υποτίτλων
ANGLE	ενεργοποιήστε επιλογές γωνίας κάμερας
FILE TIME (Χρόνος αρχείου)	Πληκτρολογήστε το σημείο έναρξης για τον συνολικό χρόνο αναπαραγωγής του αρχείου
TT TIME	πληκτρολογήστε ένα σημείο έναρξης για το χρόνο αναπαραγωγής της ταινίας
CH TIME	πληκτρολογήστε ένα σημείο έναρξης για το χρόνο αναπαραγωγής κεφαλαίου
REPEAT	ενεργοποιήστε επιλογές επανάληψης
TIME DISP.	ενεργοποιήστε επιλογές προβολής ώρας

- 3 Χρησιμοποιήστε τα **(0-9)** για να πληκτρολογήσετε συγκεκριμένες ρυθμίσεις.
- 4 Πατήστε **◀** για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.
- 5 Πατήστε **OSD** για να πραγματοποιήσετε έξοδο.



## Ενέργειες για ΡΥΘΜΙΣΗ

Για να μεγιστοποιήσετε την εμπειρία που προσφέρει η αναπαραγωγή, χρησιμοποιήστε το μενού **SETUP** (ΡΥΘΜΙΣΗ) για να προσαρμόσετε με ακρίβεια τις ρυθμίσεις σας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε την επιλογή σας και πατήστε **OK**.

- 1 Πατήστε **SETUP**. Εμφανίζεται μια λίστα χαρακτηριστικών.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή σας.

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

GENERAL SETUP	ενεργοποιήστε επιλογές προβολής και άλλες επιλογές
AUDIO SETUP	ενεργοποιήστε επιλογές ήχου
PREFERENCES	επιλέξτε προτιμήσεις αναπαραγωγής
PASSWORD SETUP	ενεργοποιήστε επιλογές κωδικού πρόσβασης

- 3 Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.
- 4 Πατήστε **SETUP** για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

## Γενική ρύθμιση

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

TV DISPLAY	επιλέξτε λόγο διαστάσεων οθόνης
TV TYPE	επιλέξτε πρότυπο βίντεο για εξωτερική τηλεόραση
OSD LANG	επιλέξτε γλώσσα προβολής στην οθόνη
SPDIF	ενεργοποιήστε επιλογές ψηφιακού ήχου
CAPTIONS	ενεργοποιήστε επιλογές λεζάντων
SCREEN SAVER	ενεργοποιήστε επιλογές screen saver

Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

## Ενέργειες για ΡΥΘΜΙΣΗ

### Ρύθμιση ήχου

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

SPEAKER SETUP	ενεργοποιήσετε επιλογές ηχείων
DOLBY DIGITAL SETUP	ενεργοποιήσετε επιλογές ήχου dolby
CHANNEL EQUALIZER	ενεργοποιήσετε επιλογές ισοσταθμιστή
3D PROCESSING	ενεργοποιήσετε επιλογές ήχου surround

Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

### Προτιμήσεις

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

AUDIO	ενεργοποιήσετε επιλογές ομιλούμενης γλώσσας
SUBTITLE	ενεργοποιήσετε επιλογές γλώσσας υποτίτλων
DISC MENU	ενεργοποιήσετε επιλογές γλώσσας μενού δίσκου
PARENTAL	ενεργοποιήσετε επιλογές γονικού ελέγχου
DivX® VOD (μόνον για PET725)	λήψη DivX ID για VOD
ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (μόνον για PET725)	ενεργοποιήστε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την αναπαραγωγή με τροφοδοσία από μπαταρίες
DEFAULT	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

*Σημειώσεις: Οι επιλογές γονικού ελέγχου γίνονται διαθέσιμες όταν απενεργοποιηθεί η λειτουργία κωδικού πρόσβασης.*

### Ρύθμιση κωδικού πρόσβασης

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

PW MODE	ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον κωδικό πρόσβασης
PASSWORD	αλλάξετε τον υφιστάμενο κωδικό πρόσβασης (προεπιλεγμένος: 99999)

Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν σας φαίνεται ότι η συσκευή αναπαραγωγής DVD-Video είναι ελαττωματική, συμβουλευθείτε πρώτα αυτή τη λίστα ελέγχου. Μπορεί να έχετε παραλείψει κάτι.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Σε καμία περίπτωση μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα. Κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την εγγύηση.*

*Αν παρουσιαστεί βλάβη, ελέγξτε όλα τα σημεία που αναφέρονται πιο κάτω πριν πάρετε την συσκευή για επιδιόρθωση. Αν δεν είσαστε σε θέση να λύσετε μόνοι το πρόβλημα με βάση τις υποδείξεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σέρβις της Philips στην περιοχή σας.*

### Πρόβλημα

### Λύση

**Δεν πραγματοποιείται τροφοδοσία ρεύματος**

- Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο βύσματα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι περνάει ρεύμα από την πρίζα AC βάζοντας μια άλλη συσκευή στην πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας αυτοκινήτου έχει συνδεθεί σωστά.

**Παραμορφωμένη εικόνα**

- Δείτε μήπως ο δίσκος έχει δαχτυλιές και καθαρίστε τον με ένα καθαρό πανί, σκουπίζοντας από το κέντρο προς τα έξω.
- Καμιά φορά μπορεί να παρουσιάζεται ένα μικρό ποσοστό παραμόρφωσης. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

**Εντελώς παραμορφωμένη / χωρίς χρώμα στην οθόνη της τηλεόρασης**

- Η ρύθμιση NTSC/PAL μπορεί να μην έχει οριστεί σωστά. Ταιριάζτε τη ρύθμιση της τηλεόρασής σας με τη ρύθμιση της συσκευής αναπαραγωγής.

**Δεν αναπαράγεται ήχος**

- Ελέγξτε τις συνδέσεις ήχου. Αν χρησιμοποιείτε ενισχυτή HiFi, δοκιμάστε άλλη πηγή ήχου.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

### Πρόβλημα

### Λύση

**Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου**

- Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου είναι στραμμένη προς τα πάνω.
- Καθαρίστε το δίσκο.
- Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.

**Η συσκευή αναπαραγωγής δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο**

- Προσανατολίστε το τηλεχειριστήριο έτσι ώστε ο αισθητήρας στο μπροστινό μέρος να είναι στραμμένος στη συσκευή αναπαραγωγής. Αποφύγετε εμπόδια που μπορεί να παρεμβάλλονται στη διαδρομή του σήματος. Ελέγξτε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

**Παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη εικόνα κατά την αναπαραγωγή δίσκου DVD ή Video CD**

- Χρησιμοποιήστε δίσκους που είναι διαμορφωμένοι σύμφωνα με την τηλεόραση που χρησιμοποιείται (PAL/NTSC).

**Δεν αναπαράγεται ήχος όταν χρησιμοποιείται ψηφιακή έξοδος**

- Ελέγξτε τις ψηφιακές συνδέσεις.
- Ελέγξτε το μενού SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ) για να βεβαιωθείτε ότι η ψηφιακή έξοδος είναι ενεργοποιημένη.

**Η συσκευή αναπαραγωγής δεν ανταποκρίνεται σε όλες τις εντολές**

- Ο δίσκος δεν επιτρέπει την εκτέλεση ενεργειών.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες σχετικά με τις ενέργειες κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής που εσωκλείονται στο δίσκο.

**Η συσκευή αναπαραγωγής είναι ζεστή**

- Όταν η συσκευή αναπαραγωγής χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι κάτι φυσιολογικό.

**Ο φωτισμός της οθόνης χαμηλώνει όταν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα AC.**

- Η συσκευή εξοικονομεί ενέργεια για να εξασφαλίσει μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας με την μπαταρία. Αυτό είναι φυσιολογικό. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία MONITOR.

## Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις	19.4 x 17.1 x 3.2 cm
Βάρος	0.86 kg / 1.89 lb
Τροφοδοσία	DC 9V 1.8 A
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Μήκος κύματος λείζερ	650nm
Σύστημα βίντεο	NTSC / PAL / AUTO
Απόκριση συχνότητας	20Hz ~ 20KHz $\pm$ 1dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	$\geq$ 85dB
Παραμόρφωση ήχου + θόρυβος	$\leq$ -80(1KHz)
Διαχωρισμός καναλιών	$\geq$ 85dB
Δυναμικό εύρος	$\geq$ 80dB
Εξόδου	
Έξοδος ήχου (αναλογικός ήχος)	Επίπεδο εξόδου: 2V $\pm$ 10%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου:	10K $\Omega$
Έξοδος βίντεο:	Επίπεδο εξόδου; 1Vp - p $\pm$ 20%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου:	75 $\Omega$

**Η PHILIPS επιφυλάσσει το δικαίωμα της πραγματοποίησης αλλαγών στη σχεδίαση και στις προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση, με στόχο τη βελτίωση του προϊόντος.**

**Τροποποιήσεις χωρίς τη σχετική άδεια του κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν τη δικαιοδοσία του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.**

**Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.**

**Η συσκευή αυτή πληροί τους όρους περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.**

## Πληροφορίες σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

Κάθε χωρίς άδεια του νομίμου καυόχου (και μη περιοριστικά) αναπαραγωγή, ανυιγραζή, διατκευή, μευάδοτη των προτυαυευομένων από το Νόμο "περί Πνευματικής Ιδιοκυητίας" έργων, τυμπεριλαμβανομένων των προγραμμάων ηλεκυρονικών υπολογιτυών, αρχείων, καθώς και η αναμευάδοτη και αναπαραγωγή ήχου και εικόνας, απαγορεύευαι αυτηηρά. Κάθε υέυοια παραβίατη θεμελιώννει αυτική ευθύνη για αποζημύωτη και οδηγεί τε ποινική δώωξη του παραβάυη. Αυυή η τυτκευή δεν πρέπει να χρητυμοποιευίαι για υέυοιους τυκοπούς.

## Απόρριψη του παλιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου δοχείου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK. Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Συμμορφωθείτε με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών σας προϊόντων θα βοηθήσει στη μείωση των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



**Be responsible  
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners

2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

<http://www.philips.com>

